

**NOTDIENSTE**

**Rufnummern**

Polizei: 101  
Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112  
Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000  
Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44  
Proximus - ADSL Störung: 800/44700  
Proximus - Kundendienst: 800/44800

**Ärzte**

**HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733**

Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer **1733** zu erreichen. Die Praxen des Dienstes befinden sich in St.Vith, Eupen, Henri-Chapelle, Verviers, Spa, Malmedy, Stavelot und Grand-Halleux.  
– **An Wochenenden:** Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.  
– **An Feiertagen:** Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr  
**Abwesend:**  
Dr. Elmar Keutgen ist abwesend vom 23. Juli bis zum 8. August einschl.; Dr. Hürtgen ist abwesend bis zum 18. Juli einschl.

**Apotheker**

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000

- **Eupen, Kelmis, Bleyberg:**
- **Samstag, 17. Juli (bis Sonntag, 9 Uhr):**  
Apotheke Dardenne, Place Combattants 19, Welkenraedt, Tel. 087/88 00 31  
Apotheke Mertens, Gaspertstraße 85, Eupen, Tel. 087/74 24 66
- **Sonntag, 18. Juli (bis Montag, 9 Uhr):**  
Apotheke Dardenne, Place Combattants 19, Welkenraedt, Tel. 087/88 00 31  
Apotheke Schunck, Bergstraße 59, Eupen, Tel. 087/74 20 54
- **Mittwoch, 21. Juli (bis Donnerstag 9 Uhr)**  
Apotheke Dardenne, Place Combattants 19, Welkenraedt, Tel. 087/88 00 31  
Apotheke Schunck, Bergstraße 59, Eupen, Tel. 087/74 20 54
- **Amel, Büllingen, Burg Reuland, Bütgenbach, St.Vith:**
- **Samstag, 17. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Meinkohn, St.Vith, Tel. 080/22 83 67
- **Samstag, 17. Juli (ab 22 Uhr):**  
Apotheke Guiot, Gouvy, Tel. 080/51 03 15
- **Sonntag, 18. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Meinkohn, St.Vith, Tel. 080/22 83 67
- **Sonntag, 18. Juli (ab 22 Uhr):**  
Apotheke Rigo, Spa, Tel. 087/77 10 85
- **Mittwoch, 21. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Meinkohn, St.Vith, Tel. 080/22 83 67
- **Mittwoch, 21. Juli (ab 22 Uhr):**  
Apotheke Frisée, Sart-lez-Spa, Tel. 087/47 41 92  
Während der Woche: beachten Sie bitte den Anschlag an den Apotheken oder upve.be garde
- **Malmedy, Weismes, Vielsalm, Gouvy, Stavelot, Spa, Lierneux, Trois-Ponts, Sart, Stoumont:**
- **Samstag, 17. Juli (von 9 bis 9 Uhr):**  
Apotheke Guiot, Gouvy, Tel. 080/51 03 15
- **Samstag, 17. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Leriche, Malmedy, Tel. 080/33 92 92
- **Sonntag, 18. Juli (von 9 bis 9 Uhr):**  
Apotheke Rigo, Spa, Tel. 087/77 10 85
- **Sonntag, 18. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Lejeune, Manhay, Tel. 086/45 50 47
- **Mittwoch, 21. Juli (von 9 bis 9 Uhr):**  
Apotheke Frisée, Sart-lez-Spa, Tel. 087/47 41 92
- **Mittwoch, 21. Juli (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Choffray, Stoumont, Tel. 080/78 55 21

**Krankenpfleger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung**

- **Eupen und Umgebung:**
- Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78
- C. Fatzaun, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19
- M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90
- V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63
- Gaby Franken, Tel. 0474/09 62 77
- Agnes Wasiluk, Tel. 0474/09 62 77
- Tania Piel, Tel. 0474/09 62 77
- **Gesundheitszentrum für Pflege Weismes:** Tel. 0478/37 43 89
- Ärztelhaus St.Vith:**
- **Samstag, 17. Juli + Sonntag, 18. Juli:**  
Sonia Rixen, Tel. 0476/17 00 00
- **Mittwoch, 21. Juli:** Klara Fun, Tel. 0471/64 15 13
- Progesund**
- **Samstag, 17. Juli + Sonntag, 18. Juli:**  
Sarah Jenniges, Tel. 0478/10 18 44
- **Mittwoch, 21. Juli:**

- Anja Reinertz, Tel. 0470/34 04 87
- **Vereinigung der selbstständigen Krankenpflegerinnen Amel, Büllingen, Bütgenbach, St.Vith:**
- **Samstag, 17. Juli + Sonntag, 18. Juli:**  
Carina Scheuren-Schröder, Gemeinde Amel, Tel. 0495/15 60 58  
Resi Heck-Sarlette, Gmd Amel + Bütgenbach Tel. 0476/40 83 99  
Jessica Faßbender, Wallerode, Gmd Amel, Tel. 0470/76 68 05  
Dorothy Vandermeeren, Gemeinde Amel Tel. 0471 45 15 61  
Christel Margraff-Heinen, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/57 08 03 oder 0474/68 39 45  
Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62  
Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74  
Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38  
Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71  
Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29  
Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57  
Freddy Schäfer, Elsenborn, Tel. 080/44 52 74 oder 0498/63 09 35  
Sandra Goffin, Tel. 080/68 57 77
- **Samstag, 17. Juli:**  
Melanie Bröders, Gmd Büllingen/Bütgenbach  
Tel. 080/54 99 42 oder 0494/34 53 46
- **Sonntag, 18. Juli:**  
Beatrice Hermann Gmd Büllingen/Bütgenbach,  
Tel. 080/57 14 81 oder 0479/93 77 87
- **Für die Region Burg-Reuland:**  
Frau Michels, Tel. 080/22 10 88  
Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42  
Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57  
Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10
- **Gelbes und Weißes Kreuz Ostbelgien:** Tel. 087/56 99 58
- Selbstständige Hebammen**
- Sa., 17.07. + So., 18.07.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07
- Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung**
- Sa., 17.07. + So., 18.07.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21
- Nachgeburtliche Betreuung**
- Sa., 17.07. + So., 18.07.: Stefanie Andres, Tel. 0476/48 40 67
- Sa., 17.07. + So., 18.07.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07
- Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik**
- Sa., 17.07. + So., 18.07.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

**Labor klinische Biologie**

- **Klinik St. Josef VoG St.Vith:**  
Blutabnahme ohne Termin: Mo. bis Fr. von 7.00 bis 19.00 Uhr;  
Sa. von 7.00 bis 15.00 Uhr; So. auf Termin (Fivettes)  
Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18
- **St. Nikolaus-Hospital Eupen – Eingangshalle der Tagesklinik:**  
Öffnungszeiten (ohne Termin) – labobio@hospital-eupen.be  
Mo. bis Fr. 6.30 bis 18.00 Uhr; Sa. 7.00 bis 11.30 Uhr.  
Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24  
Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 -  
Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30
- **In Dolhain, rue Oscar Thimus 3:** Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr;  
Sa. 8 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
- **In Welkenraedt:** Centre Médical, rue G. Delvoe 1,  
Tel. 087/88 00 33, Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa.: 8 bis 10 Uhr  
Zu Hause auf Termin: 087/88 00 33
- **In Moresnet, Klinik St. Joseph, rue de la clinique 24:**  
jeden Tag von 7.00 bis 11.00 Uhr  
Zu Hause auf Termin: Tel. 087/78 90 00 – 087/59 96 30
- **In Kelmis:** Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher  
Str. 185: Mo. bis Fr. 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.
- **In Lontzen:** rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr  
Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
- **Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab**  
Info: Tel. 087/55 35 45 (D) – 04/340 40 40 (F) – www.synlab.be
- **Laboratoires Réunis – Blutabnahme** – www.laboreunis.be  
Hotline 087/22 08 00 / Mobil 0472/96 96 00

**Zahnärzte: Tel. 112 – www.zahnarzt-notdienst.be**

**Tierärzte**

- Eupener & Aubeler Gebiet:**  
Notdienst am Wochenende und an Feiertagen:  
Tierarzt Dr. Karl Messeman, Eupen, Tel. 087/56 17 11
- Malmedy & Weismes:**
- **Sonntag, 18. Juli:**  
Dr. Denis, Malmedy, Tel. 080/77 09 10  
Dr. Lousberg, Stavelot, Tel. 0473/72 77 26  
Dr. Michel, Weismes, Tel. 0497/86 27 22
- **Mittwoch, 21. Juli:**  
Dr. Lejoly, Robertville, Tel. 080/44 63 23  
Dr. Deroanne, Stavelot, Tel. 080/54 83 00
- St.Vith:**
- Tierarztpraxis Animalvith, St.Vith, Tel. 080/22 95 00
- Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99
- Büllingen & Manderfeld:**

– Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35  
**Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:**  
Dr. Markus Schmitz, Bütgenbach, Tel. 0472/03 22 89  
Dr. Annette Pauls Kleintierpraxis, Tel. 0496/55 59 78  
Dr. Maaike De Langhe, Kleintierpraxis, Bütgenbach,  
Tel. 0478/91 23 96

**Erste Hilfe**

- **Nicht dringende Krankentransporte:**
- **Süden der DG**  
Rotes-Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44
- **Norden der DG**  
Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88;  
Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99
- **Anti-Gift-Zentrum:** Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245
- **Zentrum für Brandwundenbehandlung**  
CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94
- **Lokale Leitstelle der Polizeizone Weser-Göhl:** Tel. 087/55 25 80
- **Lokale Polizeizone Eifel:** Tel. 080/29 14 10
- **Notruf Polizei:** 101

**Beratungsstellen**

- **Bürgerbeauftragte des Parlaments**  
Beschwerde gegen Beschluss einer Behörde oder einer  
Einrichtung abgewiesen? Gratisrufnummer: 0800/987 59  
beschwerde@dg-ombudsfrau.be – www.dg-ombudsfrau.be
- **Jugendhilfedienst:** Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59
- **Info-Integration:** Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71
- **Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:**  
Meeting: Jeden Donnerstag, von 20.30 bis 22 Uhr in der ASL,  
Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81
- **Josephine-Koch-Service:** Tel. 087/56 98 44
- **Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:**  
– Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr  
– Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55
- **Alzheimerliga:** Patienten Rat & Treff, Eupen, Tel. 087/55 22 88  
www.patientenrat.be - info@patientenrat.be
- **Info-Demenz Eifel:** Informationen zur Demenz.  
E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 080/44 72 65
- **Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der  
Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens**  
Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98  
– Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
– Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens  
– Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens  
info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be
- **Begleitetes Wohnen Ostbelgiens VoG**  
Vervierser Straße 26, 4700 Eupen Tel. 087/31 17 04  
www.bwo-dg.be – sekretariat@bwo.dg.be  
Psychiatrischer Begleitedienst Tel. 087/31 55 12  
Montags – Freitags von 8 Uhr 30 bis 17 Uhr
- **Familienhilfe VoG:** Aachener Straße 11-13, Tel. 087/59 07 80
- **Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):**  
Quartum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel. 087/76 67 77  
E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be
- **SOS-Hilfe VoG**  
– Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35
- **BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:**  
– Vervierser Straße 14, 4700 Eupen und  
– Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith  
Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr;  
freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung  
(Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be
- **Stundenblume:** Zeit für weniger mobile Menschen  
Adresse: Gaspert 57 - 4700 Eupen  
– Dekanat Eupen: Tel. 0486/97 02 71  
– Dekanat St.Vith: Tel. 0486/93 47 90  
– Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 0488/72 18 90;  
Hiltrud Haeger, Tel. 080/39 98 82.  
Werktags, von 9 bis 12 Uhr.
- **Partnerschafts- und Familienberatung:** Tel. 080/22 72 88
- **Palliativpflegeverband:** Tel. 087/56 97 47, Fax. 087/56 97 48
- **Patienten Rat & Treff VoG :** Eupen: Aachener Straße 6,  
Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be
- **Prisma VoG:** Zentrum für Beratung,  
Opferschutz und sexuelle Gesundheit  
Aachener Straße 81 - 4700 Eupen  
Tel. 087/74 48 41 – kontakt@prisma-zentrum.be
- **Betreuungsdienst für kranke Kinder:** Familienhilfe VoG  
Aachener Straße 11-13, 4700 Eupen, Tel. 087/59 07 80
- **Stiftung gegen Krebs:** Laura Dethier – Regionalkoordinatorin  
der DG - Handy: 0476/99 08 19; Tel. 02/736 99 99

**GOTTESDIENSTORDNUNG**

- |   |  |
|---|--|
| <b>St. Nikolaus:</b> Sa.: 18;<br>So.: 11; Di.: 19;<br>Mi.: 9, 11 (Te Deum); Fr.: 19 | <b>St.Vith:</b> Sa.: 18, 19, 30;<br>So.: 8.45, 10.15           |
| <b>Klosterkirche:</b><br>So.: 9.15 (frz.), 18; Do.: 19                              | <b>Bütgenbach:</b><br>So.: 8, 9; Mo.: 18; Do.: 7.45            |
| <b>St. Josef:</b> Sa.: 18;<br>So.: 8.30, 10.30 (Familie)                            | <b>Elsenborn:</b><br>Sa.: 19; Di.: 7.45; Fr.: 18               |
| <b>St. Josef-Kapelle:</b> Mo.: 18.30  | <b>Nidrum:</b> So.: 10, 11; Mi.: 7.45                          |
| <b>Kettenis:</b> So.: 10.30; Mi.: 19  | <b>Weywertz:</b> Sa.: 17, 18;<br>Mo.: 7.45; Mi.: 18; Fr.: 7.45 |
| <b>Eynatten:</b> So.: 11  | <b>Kapelle Berg:</b> Sa.: 15.15; Di.: 18                       |
| <b>Hauset:</b> Sa.: 18; Do.: 19   | <b>Seniorenheim:</b><br>Di.: 14.45; Do.: 14.45                 |
| <b>Raeren:</b> Sa.: 16 (Goldhochzeit);<br>So.: 9.30; Fr.: 19                        | <b>Radio 700:</b> So.: 7.15                                    |
| <b>Raeren Berg:</b> Di.: 19   | <b>Honsfeld:</b> Sa.: 18                                       |
| <b>Herbesthal:</b> Sa.: 18; Do.: 18   | <b>Krewinkel:</b> Sa.: 18                                      |
| <b>Lontzen:</b> So.: 11; Fr.: 19  | <b>Büllingen:</b> Sa.: 19, 30                                  |
| <b>Walhorn:</b> So.: 9.30   | <b>Rocherath:</b> So.: 9                                       |
| <b>Kelmis:</b> Sa.: 18.30; So.: 11;<br>Mo.: 18.30; Di.: 8.15;                       | <b>Hünningen:</b> So.: 10.30                                   |
| <b>Do.: 18.30; Fr.: 18.30</b>   | <b>EVANG. GOTTESDIENST</b>                                     |
| <b>Hergenrath:</b> So.: 9.30; Mi.: 18.30  | <b>Eupen:</b> So.: 10.40<br><b>Malmedy:</b> So.: 10            |

**Blutabnahmen · Prises de sang**  
DOLHAIN-LIMBOURG: Centre de prélèvement  
HOMBOURG: Entr' Aide & soins  
KELMIS: Lütticher Straße 185  
LONTZEN: Rue Mitoyenne 910  
MORESNET: Clinique St. Joseph  
WELKENRAEDT: Centre Médical

Aufgrund der bestehenden Covid-19-Maßnahmen bleiben alle Zentren bis auf weiteres geschlossen. Das Team für Blutabnahmen zu Hause steht weiterhin zur Verfügung.

**ZU HAUSE - À DOMICILE**

LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

2000371296/LF-G

**DIE LUFT IST RAUS?**

108

REDEN ERLEICHTERT WÄHLE DIE 108

Die Telefonhilfe in Ostbelgien

**SONNTAG**

**Glaube und Kirche**

**Sonntags, um 8.30 Uhr (Wh. um 18.30 Uhr)**  
BRF2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1  
**Sonntag, 18. Juli:**  
**16. Sonntag im Jahreskreis**  
Moderation: Margit Hebertz

1. Annemarie Wintgens: Kommentar zum Sonntagsevangelium
2. Emil Piront: Kapellen als kleine Oasen
3. Margit Hebertz: „Ich war fremd und ihr habt mich aufgenommen“